



get cracking<sup>®</sup>  
Egg Farmers of Ontario

2016 SEPTEMBRE

# Le bulletin de la Cacasseuse

Publication Agr. No: 40068941

## REMARQUES DU POULAILLER

### Les nombreuses façons dont le PIC soutient les producteurs d'œufs

par Brian Miller, directeur de la zone 5

Les producteurs d'œufs racontent leur histoire depuis déjà de nombreuses années, et cela demeure pour nous un aspect crucial dans le marché des consommateurs.

Egg Farmers of Ontario (EFO) adopte une approche à plusieurs volets qui est constamment revue et corrigée en fonction de nos auditoires, qui comprennent les consommateurs, les détaillants, les restaurants, le secteur de la restauration et les acheteurs institutionnels, en plus des intervenants du gouvernement et de l'industrie de l'œuf.

Un joueur important, dans cet effort global, est le Poultry Industry Council (PIC); à titre de représentant du PIC, je tiens à vous faire part de quelques éléments qu'offre le conseil au chapitre des efforts de sensibilisation.

En avril dernier, l'événement Poultry Show de London, tenu au Western Fair Agriplex, a accueilli le plus grand nombre d'exposants et de participants de son histoire. C'était la première année que le salon avait lieu dans le nouveau bâtiment, qui s'est avéré un endroit idéal.

En plus des efforts déployés dans le cadre du Poultry Show, le PIC travaille d'arrache-pied tout au long de l'année afin d'élaborer des programmes pour les agriculteurs et les partenaires de l'industrie; le personnel du PIC assure également le leadership nécessaire pour mettre ces programmes en place. Le PIC est toujours à la recherche de nouvelles idées à intégrer aux programmes; vos suggestions sont d'ailleurs très

appréciées.

Au nombre des programmes à venir, citons le cours d'inspecteur en bien-être de la volaille, donné du 8 au 10 novembre prochains à Guelph par la Professional Animal Auditor Certification Organization (PACCO). Cette formation est utile pour les partenaires de l'industrie appelés à interagir avec les inspecteurs en bien-être des animaux, fournissant une multitude de renseignements et une certification au cours d'une séance de trois jours. Pour plus d'informations ou pour vous inscrire, rendez-vous à l'adresse <http://www.industrycouncil.ca/education-extension-events/welfare-auditor/>.

Les séances de mise à jour des producteurs fournissent aux producteurs d'œufs une mine de renseignements à jour, pertinents et faciles à mettre en œuvre dans leurs installations. Les agriculteurs de l'est de l'Ontario ont été conviés en juillet à une conférence des éleveurs de volaille, à laquelle ont pris part plusieurs excellents orateurs sur une variété de sujets intéressants. Également à venir plus tard cette année, l'événement Eastern Ontario Poultry Conference (1er décembre à St. Isidore, en Ontario).

Séances de mise à jour des producteurs 2016-2017 :

- Belleville, 7 décembre
- Broadhagen, 14 décembre
- Grimsby, 8 février
- Clifford, 15 février
- Mt. Brydges, 22 février

Le programme de chacune des réunions est mis au point par un comité formé d'agriculteurs et de partenaires de l'industrie. Cette année, on a voulu à

nouveau mettre la priorité sur les sujets d'intérêt spécifique à l'industrie de l'œuf et des poules pondeuses. L'ordre du jour et les informations d'inscription des réunions seront disponibles au début de l'automne.

La « Journée de la recherche » (Research Day), soulignant les activités de recherche liées à l'industrie de la volaille, et la « Journée pour une volaille en santé » (Poultry Health Day), pour lesquelles des séances sont prévues en compagnie de spécialistes de la santé animale qui aborderont différents sujets, auront lieu dès le printemps 2017. Les vidéos des présentations faites lors de la Journée pour une volaille en santé 2016 sont disponibles sur le site Web du PIC.

Pour les producteurs ou les partenaires de l'industrie comptant de nouveaux membres parmi leur personnel, Poultry Pro, un outil de formation en ligne sur les éléments fondamentaux de l'élevage de volaille, peut être d'une grande utilité. Mis au point par le PIC et offert par le campus Ridgetown de l'Université de Guelph via son portail en ligne, ce cours en quatre parties offre un aperçu de nombreux aspects fondamentaux concernant la volaille.

Le prochain Poultry Show de London se tiendra les 5 et 6 avril 2017. On prévoit une saison chargée; veuillez donc prendre connaissance des programmes d'éducation du PIC dans les plus brefs délais et planifier votre participation à au moins l'une des séances offertes. Bon nombre des séances prévues sont utiles à tous les producteurs d'œufs.

#### Contributions future de:

octobre - Bryan Hostrawser, directeur de la zone 7

#### Réunion futures du conseil d'administration:

6 & 7 octobre, 2 & 3 novembre

## AVIS AUX FERMISERS

### Journée d'étude des producteurs d'œufs et de poulettes 2016

Le 2016 Egg & Pullet Farmers' Workshop, événement ouvert à tous les producteurs d'œufs, se tiendra les 29 et 30 novembre 2016 à l'hôtel Airport Marriott de Toronto. Des invitations et d'autres détails seront envoyés par la poste le mois prochain.

### Demandes spéciales

Tel que décrit à l'article 9 du document de politiques, de programmes et de procédures d'EFO : Si un producteur d'œufs requiert une considération spéciale aux fins d'exemption à une politique d'EFO, les circonstances doivent en être signalées par écrit au bureau du conseil. Tous les détails pertinents sur les raisons pour lesquelles une attention particulière est requise doivent être contenus dans la lettre. Le conseil d'administration d'EFO examinera les demandes reçues lors de sa réunion; les renseignements permettant d'identifier le producteur seront omis, et le conseil rendra sa décision sans connaître le nom ou l'adresse de la personne concernée. Cette approche permet d'éviter tout parti pris ou conflit dans la prise de telles décisions. Le producteur sera ensuite informé par écrit de la décision.

### Flux RSS disponible

Le site web [www.getcracking.ca/members](http://www.getcracking.ca/members), destiné aux agriculteurs, propose dorénavant une fonctionnalité RSS.

Ce format permet la mise à disposition de contenu Web modifié régulièrement.

Les producteurs d'œufs qui s'abonnent au flux RSS recevront les mises à jour du site par courriel.

Veuillez consulter le <https://www.getcracking.ca/members/member-farmer-news> pour vous inscrire.

## FAISONS UN TOUR À L'EXPOSITION : UNE AUTRE EXCELLENTE ANNÉE À L'ENC



Les poules ont volé la vedette au kiosque d'Egg Farmers of Ontario (EFO), lors de l'Exposition nationale canadienne (ENC) 2016, événement qui s'est déroulé du 19 août au 5 septembre derniers.

Les consommateurs sont venus en grand nombre en apprendre plus sur les dix poules blanches et les dix poules brunes présentées par EFO, confortablement installées dans un système enrichi (gracieuseté de Burnbrae Farms). Comme toujours, les questions ont été nombreuses pour nos bénévoles sur les lieux, qui ont pris le temps d'y répondre. Voici quelques exemples des questions posées par les consommateurs ontariens :

- Pourquoi les œufs bruns coûtent-ils plus cher que les œufs blancs?
- Qu'est-ce qui distingue les œufs oméga-3 des autres œufs?
- Combien d'œufs les poules pondent-elles par jour?
- Qu'arrive-t-il aux poules une fois la

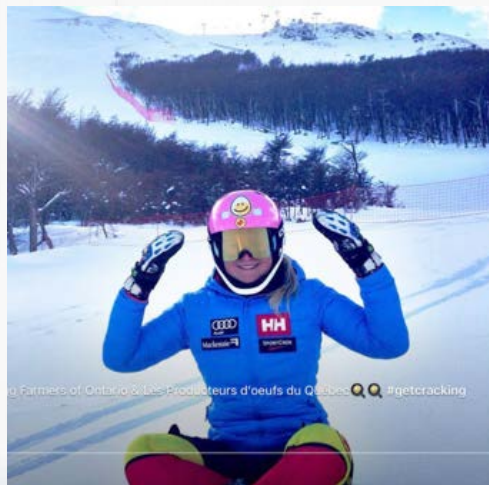
ponde des œufs terminée?

- Quelle est l'espérance de vie des poulets?
- Que mangent les poules?

Certains ont voulu en savoir plus sur les élevages en milieu urbain, et sur les endroits où acheter des poulets pour leur arrière-cour.

Merci à tous nos agriculteurs bénévoles qui ont donné de leur temps au kiosque d'EFO et aidé les Ontariens à en apprendre un peu plus sur la production des œufs dans notre province.

### Les œufs à l'appui d'une jeune championne de ski



Egg Farmers of Ontario, de concert avec la Fédération des producteurs d'œufs du Québec, est fier de commanditer Valérie Grenier (fille de Gabriel et Nathalie, producteurs de la zone 10). Cette médaillée de ski alpin, dont le casque arbore un logo Get Cracking® bien visible, est bien connue dans les circuits nationaux et internationaux.

## AVEC CETTE ÉMISSION


- Bioeconomy Research and Innovation Day information sheet

\* désigne à œufs et de poulettes agriculteurs seulement

# PUBLICATION DU BULLETIN EGGS & BAKIN' EN OCTOBRE

**Want a sneak peek at our new recipes?**

Subscribe to our monthly newsletter and get an **eggs-clusive early** look at our new recipes before you can see them anywhere else!



Once you subscribe, we promise we'll only send one email each month!  
Indicates required

Email Address

First Name

Egg Farmers of Ontario (EFO) est heureux de lancer un nouveau bulletin électronique contenant des recettes à compter du 1er octobre 2016.

Les abonnés d'Eggs & Bakin' profiteront d'un accès anticipé exclusif aux nouvelles recettes d'EFO, avant qu'elles ne soient disponibles ailleurs. Débordant de recettes, de conseils, d'astuces et bien plus encore, Eggs & Bakin' en offre pour tous les goûts. Pour vous abonner, rendez-vous à l'adresse <https://www.getcracking.ca/recipes/>, puis cliquez sur le bouton d'inscription jaune au bas de la page.

Partagez cette bonne nouvelle avec vos amis et

.....  
votre famille, afin qu'ils en profitent, œufs aussi!

## LA PROPRETÉ, PREMIÈRE MESURE DE PRÉVENTION : risque accru de grippe aviaire pendant la migration d'automne

Avec l'automne nous arrivent les températures plus fraîches et la migration des oiseaux sauvages, ce qui accroît le risque d'un retour de la grippe aviaire, une maladie hautement pathogène. Dans cette optique, nous souhaitons vous rappeler l'importance de suivre ces mesures de biosécurité :

- Tous les agriculteurs, les employés et les personnes qui entrent dans les poulaillers doivent enfiler des chaussures propres et des vêtements de protection et suivre tous les protocoles de biosécurité en vigueur à leur entrée sur les lieux.
- Réduire au minimum les visites dans d'autres sites de production de volaille et éviter tout mélange d'oiseaux ou contact avec des oiseaux sauvages ou de l'extérieur.
- Éviter tout échange d'équipement avec d'autres sites de production de volaille.
- Veiller à ce que tous les véhicules et tout l'équipement agricole situés à proximité des poulaillers soient bien lavés et désinfectés, et que l'accès soit limité ou sécurisé.
- Assurer une formation adéquate du personnel de la ferme ou de l'entreprise en matière de biosécurité et de prévention des maladies.
- Assurer un contrôle adéquat des oiseaux sauvages et des rongeurs.
- Mettre à la disposition des employés un nettoyeur haute pression ou un tuyau d'eau pour laver les pneus et l'équipement, ainsi que pour tous les véhicules de service.
- Si possible, effectuer un traitement thermique du poulailler ou de la litière avant l'installation des poules (30 °C pendant au moins trois jours).

Si votre volaille montre des signes de maladie, veuillez contacter votre vétérinaire et le conseil immédiatement.

## STATISTIQUES DE PRODUCTION 2016

(dans des boîtes de 15 douzaines)

### Production en Ontario (Semaine terminée no 28)

2016 – 8,834,851

2015 – 8,227,629

### Produit industriel en Ontario (Semaine terminée no 28)

2016 – 1,987,408

2015 – 1,660,454

### OPT en Ontario (Semaine terminée no 28)

2016 – 638,768

2015 – 638,369

### Importations des É.U. en Ontario (Semaine terminée le 30 juillet, 2016 - #31)

2016 – 973,730

2015 – 1,359,899

### a vendre

Farmer Automatic, 4 rangées, 4 de haut, cages d'environ 20 po x 20 po et 200 pieds de longueur. Machine à emballer des œufs Diamond, transporteur à barres 32 po Farmer Automatic, coffre à aliments de 1,24 tonne.

Disponible en juillet.

Appeler Mike au 905-730-3536

720 Ford Dickison cages, 3 high, 20 x 24", capacity of 5,000 birds. Collector unit and egg and manure belts, two lengths of Ziggity water lines. Please contact Tom at 519-664-2357.

Cages Valli, 3 rangées et 4 niveaux de hauteur, capacité de 6 720 poules brunes ou blanches.

Ventilateurs et commandes.

Refroidisseur d'œufs, bacs d'alimentation de 2 à 6 tonnes.

Répondre à [2dchesney@execulink.com](mailto:2dchesney@execulink.com).

## Nouvelles de l'industrie

### Les environnements sans cages sont en réalité un pas en arrière; les équipements modernes ont permis de réduire la mortalité, la consommation d'énergie et les émissions de GES de façon beaucoup plus efficace que les systèmes sans cages d'il y a 50 ans

En tant que productrice d'œufs, je suis vraiment déçue de la nouvelle direction prise par notre industrie relativement aux poulaillers. Je suis certaine que beaucoup d'entre vous sont au courant des attaques récentes contre les poulaillers conventionnels.

Les grandes entreprises ont fait des environnements sans cages leur toute dernière campagne médiatique. Plus de 96 % de la population vit en milieu urbain, avec une grande proportion ne vivant plus en milieu rural depuis au moins deux générations; ces personnes reçoivent malheureusement leur information de la télévision, des médias imprimés, de la radio et d'Internet. Comme beaucoup d'entre

nous le savons bien, il y a une grande quantité d'informations erronées sur ces médias lorsqu'il s'agit d'agriculture.

Dans nos poulaillers, il y a peu de poussière, et les poules sont calmes, avec des plumes en santé. On élimine le fumier tous les trois à quatre jours. Il y a peu ou pas de cannibalisation, car nos poules ont établi un système hiérarchique efficace dans leurs troupeaux de six.

Une étude du nom de « The Coalition For Sustainable Egg Supply » (Coalition pour un approvisionnement en œufs durable) a été menée sur plusieurs années par le Center For Food Integrity, en collaboration avec 29 membres, dont McDonald's, l'American Humane Association, la ferme d'élevage Herbruck, l'Université de Guelph, EFO, les Producteurs d'œufs du Canada et beaucoup d'autres.

Après en avoir examiné les résultats, j'ai été estomaquée d'apprendre, en février, que McDonald's avait l'intention de n'acheter que des œufs provenant de milieux sans cages; bien entendu, de nombreuses autres entreprises lui ont par la suite emboîté le pas.

On nous dit que dans ces milieux, la

mortalité est plus faible, on obtient un meilleur plumage, on réduit le risque de blessure pour les poules... Pourtant, je me demande si le mouvement en faveur des milieux sans cages n'est qu'un subterfuge pour faire croire au public que les grandes sociétés prennent la « bonne décision », et susciter du même coup l'engouement des médias.

Au cours des 50 dernières années, nous avons connu une réduction de 75 % de la mortalité chez les poules d'élevage; de plus, l'utilisation des terres a été réduite de 81 %, la consommation d'énergie, de 41 % et la consommation d'eau, de 69 %. La production d'œufs au Canada a augmenté de plus de 50 %, avec une réduction de 72 % des émissions de gaz à effet de serre.

Ma priorité absolue, en tant que productrice d'œufs, est la qualité de vie de nos poules. Elles sont mon gagne-pain. Je vais donc tout faire pour les maintenir en santé, à l'abri des dangers et dans le meilleur confort possible.

-Ontario Farmer, par Tonya Haverkamp, 13 septembre

### Vos directeurs sont disponibles pour répondre à toutes vos questions ou remarques concernant votre industrie.

ZONE	DIRECTOR	EMAIL ADDRESS	PHONE
1	Scott Helps	shelps@ymail.com	519-464-2744
2	Dianne McComb	dmccomb@isp.ca	519-494-5360
3	Dan Veldman	dveldd@gmail.com	519-801-5216
4	Roger Pelissero	rpelisseroeggs@gmail.com	905-984-0279
5	Brian Miller	bwmiller@quadro.net	519-235-1126
6	Scott Graham	scottgraham06@gmail.com	519-284-1300
7	Bryan Hostrawser	bryanhostrawser@gmail.com	519-803-9076
8	Hubert Schillings	chschillings@hotmail.ca	905-260-0951
9	Craig Hunter	chunter@burnbraefarms.com	613-341-2006
10	Marc Bourdon	marc@bourdon.ca	613-551-5071
Pullet	Andy DeWeerd	abdeweerd@hsfx.ca	519-502-5385

*Énoncé de mission d'Egg Farmers of Ontario- Egg Farmers of Ontario a pour mission de fournir à ses clients un approvisionnement d'œufs de qualité supérieure à un prix juste et un rendement équitable aux producteurs d'œufs et de poulettes, à l'intérieur d'un système national stable de la gestion des approvisionnements.*

### VEUILLEZ PRENDRE NOTE: Politiques, programmes et procédures d'EFO of Ontario sont en ligne

Les nouvelles politiques et procédures seront mises à jour et publiées sur le site Web agricole d'EFO [www.getcracking.ca/members](http://www.getcracking.ca/members) à mesure où elles entreront en vigueur.

Les politiques, procédures et documents publiés sur le site Web agricole d'EFO contiennent les versions les plus récentes et devraient être utilisés lors de toute interprétation de politique et toutes les transactions de contingents – vous voudrez bien alors consulter ce site fréquemment.

Pour toute information ou clarification supplémentaire sur quelque sujet que ce soit, les producteurs devraient contacter le bureau de la commission.

the  
Cackler  
Newsletter

WHO MADE YOUR  
EGGS TODAY?



get cracking®  
Egg Farmers of Ontario